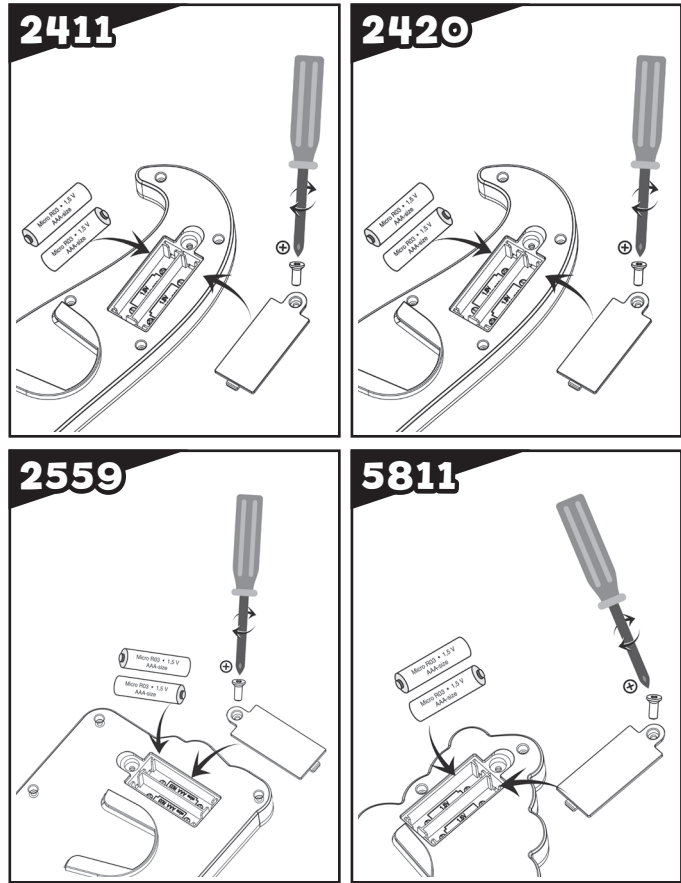
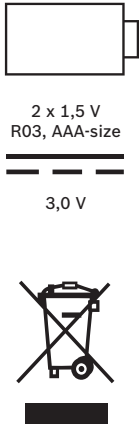


2411 | 2420 | 2559 | 5811

- DE Spielzeug - Sammelvitrine mit Licht  
EN Toy - Display case with light  
FR Jouet - Vitrine de collection illuminée  
ES Juguete - Vitrina de almacenaje con luz  
IT Giocattolo - Vetrina da collezione con luce  
NL Speelgoed - Verzamelvitrine met licht  
PT Brinquedo - Vitrina com luz  
RU Игрушка - Витрина для коллекции с подсветкой  
CS Hračky - Výstavní vitrina s osvětlením  
PL Zabawka - Witrina kolekcjonerska z podświetleniem  
SL Igrača - Vitrina za zbirke z lučjo  
SV Leksak - Samlarvitrin med belysning  
NO Leketøy - Vitrineskab med lys  
DA Legetøj - Vitrineskab med lys  
FI Leikkikalu - Valollinen keräilyvitriini  
HU Játékszer - Rendszerező világítással  
EL Παίχνιδο - Βιτρίνα συλλογής με φωτισμό  
JA 玩具 - ライト付きコレクションケース  
AR لعبة - صندوق عرض مزود بإضاءة  
ZH 玩具 - 带灯光的陈列柜  
BG Игручка - Презентационна витрина със светлини  
ET Mänguasi - Valgustatusega kogumisvitriin  
HR Igračka - Kolekcionarska vitrina sa svjetlom  
LT Zaislas - Kolekcionavimo vitrina su apšvietimu  
LV Rotāļlieta - Vitrina ar apgaismojumu  
MT Ġugarell - Vetrina tal-wiri bid-dawl  
RO Jucărie - Vitrină de colecționare cu lumini  
SK Hračka - Výstavná vitrina s osvetlením  
TR Oyuncak - Işıklı vitrin  
IS Leikfang - Safnsýningarskápur með ljósi



11BE/AV.20.S



Manufactured for:  
Theo Klein (HK) Ltd.  
Unit 505, 5/F., Mirror Tower,  
61 Mody Road  
TST East, Hong Kong

EU-Representative:  
Theo Klein GmbH  
Burgstraße 14  
76857 Ramberg  
Germany

UK-Representative:  
Theo Klein Ltd.  
162 Clewer Hill Road  
Windsor, Berkshire SL4 4DB  
United Kingdom

⚠️ ACHTUNG! NICHT FÜR KINDER UNTER DREI JAHREN GEEIGNET. Kleinteile und/oder abreißbare Kleinteile enthalten, die z.B. verschluckt werden könnten. Erstickungsgefahr. Adresse und Informationen aufbewahren.

- Wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme des Spielzeugs**
- Vor Inbetriebnahme bitte unbedingt die Hinweise genau lesen.
  - Dieses Produkt der Firma „Klein“ ist ein Spielzeug und auch nur als solches zu benutzen.
  - Wichtig: Das Gerät darf nur mit verschraubtem Batteriedeckel benutzt werden.
  - Vor jeder Reinigung müssen zuerst die Batterien aus dem Batteriekasten herausgenommen werden. Das Gerät mit Hilfe eines feuchten Tuchs ohne Reinigungsmittel reinigen. Das Innere des Batteriekastens darf nur mit einem trockenen Staubtuch gereinigt werden. Nach der Reinigung und vor Wiedereinlegen der Batterien ist zu überprüfen, dass das Spielzeug und der Batteriekasten trocken sind. Auf keinen Fall viel Wasser für die Reinigung verwenden oder Gerät in fließendes Wasser halten!
  - Die Funktionen des Gerätes sind wie folgt:
    - Durch das Schieben des Schalters nach oben / unten wird das Licht an- bzw. ausgeschaltet.
  - Achtung! Wichtiger Hinweis:** Die Schnur/ Drähte/ Styroporteile/ Folienteile/ Papgzuschnitte etc. (Bänder, Klammern, Anhänger, Schlaufen), mit denen das Spielzeug in seiner Verpackung zur Transportsicherung befestigt ist, sind kein Teil des Spielzeugs und müssen vor Übergabe des Spielzeugs an das Kind entfernt werden.

**Elektro- und Elektronikgeräte gehören nicht in den Hausmüll.** Dazu gehört bei diesem Artikel der bewegbare Griff mit Lichtfunktion, welcher über die Schraube in der Tür gelöst werden und somit separat entsorgt werden kann.

**Hinweis an die Eltern:**

- Einlegen und Herausnehmen der Batterien
1. Das Spielzeug darf nur mit den angegebenen Batterien betrieben werden. Zum Betrieb des Spielzeugs werden folgende Batterien benötigt: 2 x Micro R03 (AAA-size) à 1,5 V
2. Wir empfehlen keine Akkus, sondern normale, nicht wieder aufladbare Batterien zu verwenden.
3. Der Batteriekasten befindet sich auf der Rückseite des Logos, unter dem aus Sicherheitsgründen verschraubten Deckel.
4. Beim Einsetzen der Batterien ist unbedingt auf die richtige Polung wie im Batteriekasten angegeben zu achten.
2. Das Spielzeug sowie jede Ladeinheit (Batterien, Adapter, Batterieladegeräte u.ä.) muss regelmäßig auf mögliche Beschädigungen untersucht werden (z.B. Schäden an Kontakten, am Gehäuse, ausgelaufene Batterien usw.). Falls derartige Schäden festgestellt werden, darf das Spielzeug oder die Ladeinheit nicht weiter benutzt werden, bis der Schaden behoben ist.
3. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden.
4. Wiederaufladbare Batterien müssen zur Wiederaufladung vorher aus dem Gerät herausgenommen werden. Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener wiederaufgeladen werden.
5. Unterschiedliche Batterietypen oder neue und schon gebrauchte Batterietypen dürfen nicht gemischt werden. Ebenso dürfen auch wieder aufladbare und nicht wieder aufladbare oder alte und neue aufladbare und nicht wieder aufladbare Batterien nicht gemischt werden.
6. Die Batteriekontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
7. Batterien nicht zusammen mit Metallinstrumenten lagern (Feuer- oder Explosionsgefahr).
8. Wenn das Spielzeug für längere Zeit nicht benutzt wird, bitte die Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen.
9. Batterien nicht ins Feuer werfen.
10. Leere Batterien sind aus dem Spielzeug herauszunehmen (von Erwachsenen).
11. Leere Batterien nicht in den Hausmüll, sondern über die dafür eingerichteten Sammelstellen entsorgen.

**Wir wünschen viel Spaß beim Spielen!**

⚠️ ADVERTENCIA! NO CONVIENE PARA NIÑOS MENORES DE TRES AÑOS. Contiene piezas pequeñas y/o piezas pequeñas desmontables que p.ej. pueden ser ingeridas. Peligro de asfixia. Guardar la dirección e informaciones.

- Advertencias importantes para la puesta en marcha del juguete**
- Antes de la puesta en funcionamiento, por favor lea atentamente las instrucciones.
  - Este producto de la empresa „Klein“ es un juguete y sólo debe usarse como tal.
  - Importante: usar el giocattolo solamente con il coperchio diglie avvitato.
  - Prima di ogni pulitura è necessario togliere prima le pile dallo scompartimento delle pile. Pulite l'apparechio con l'aiuto d'un panno umido senza detergente. L'interno del scompartimento può essere pulito solamente con un panno asciutto. Prima del reinserimento delle pile dopo la pulitura bisogna controllare che il giocattolo e il scompartimento delle pile siano completamente asciutti. In nessun caso usare tanta acqua per la pulitura o tenere l'apparechio sott'acqua corrente!
  - Le funzioni dell'apparechio sono come segue:
    - Al deslizar el interruptor hacia arriba / abajo, se enciende y se apaga la luz.
  - Advertencia! Indicación importante:** Los cordones/hilos/trozos de hoja plástica/trozos de stiropor/trozos de cartón etc. (cordón, grapa, etiqueta) con los cuales está fijado el juguete en su envase para el seguro contra daños de transporte no son parte del juguete y tienen que ser quitados antes de dar el juguete al niño.

**Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben desecharse con la basura doméstica.** Esto incluye el asa móvil con función de luz, que puede extraerse gracias al tornillo de la puerta y, por tanto, desecharse por separado.

**Indicaciones para los padres:**

- Poner y quitar las pilas
1. El juguete sólo debe ponerse en funcionamiento con las pilas aquí indicadas. Para la puesta en funcionamiento del juguete se necesitan las siguientes pilas: 2 x Micro R03 (AAA-size) à 1,5 V
2. Recomendamos no usar acumuladores sino pilas normales no recargables.
3. La caja de la batería está situada detrás del logotipo, bajo la tapa atornillada por razones de seguridad.
- 1.4 Al poner las pilas se debe fijar imprescindiblemente en la polaridad correcta como indicada en la caja de pilas.
2. Se debe examinar el juguete y cada unidad de carga (pila) regularmente por peligros posibles, p. ej. daños en los contactos, en la caja, pila vaciada etc. En caso de daños semejantes no se debe utilizar el juguete o la unidad de carga hasta que el daño esté reparado.
3. Pilas no recargables no se deben recargar.
4. Se tienen que quitar las pilas recargables del juguete antes de recargarlas. Pilas recargables solamente se deben recargar bajo observación de adultos.
5. No se deben mezclar diferentes tipos de pilas, o pilas nuevas y usadas. Tampoco se deben mezclar pilas recargables y no recargables, ni pilas viejas y nuevas recargables y no recargables.
6. Los contactos de las pilas no se deben poner en cortocircuito.
7. No se deben almacenar pilas junto a instrumentos metálicos (peligro de fuego o explosión).
8. Si no se usa el juguete para más tiempo, por favor quiten las pilas del juguete.
9. No se tiran las pilas al fuego.
10. Se deben quitar las pilas vacías del juguete (por adultos).
11. Pilas vacías no se deben tirar a la basura, sino desabastecerlas en los depósitos previstos.

**iDeseamos a todos un juego divertido y creativo!**

⚠️ WAARSCHUWING! NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN JONGER DAN DRIE JAAR. Bevat kleine onderdelen en/of afscheurbare kleine onderdelen, die bijv. ingeslikt kunnen worden. Verstikkingsgevaar. Adres en informatie bewaren.

**Belangrijke aanwijzingen voor het gebruik van de speelgoed**

- Voor ingebruikname aan- perse de aanwijzingen heel goed doorlezen.
- Dit produkt van de firma „Klein“ is een speelgoed en ook alleen zo te gebruiken.
- Belangrijk: Het apparaat alleen met dichtgeschroefd batterijdeksel gebruiken.
4. Voor het schoonmaken moeten iedere keer eerst de batterijen worden verwijderd. Het apparaat met een vochtige doek, zonder schoonmaakmiddel, schoonmaken. De binn enkant van de batterijhouder alleen met een stoffdoek schoonmaken. Na het schoonmaken en vóór het inleggen van de batterijen, eropletten dat het speelgoed en de batterijhouder droog zijn. Mooit veel water voor het schoonmaken gebruiken of het apparaat onder stromend water houden!
5. De funkties van het apparaat zijn als volgt:
  - Het licht kan worden aan- of uitgezet door de schakelaar naar boven of beneden te schuiven.
6. **Waarschuwing! Belangrijke aanwijzing:** De snoeren/ draden/ styropoordeeltjes/ folie/ kartononderdelen enz.(linten, nietjes, aanhangers, strikken), met die het speelgoed in de verpakking worden vastgemaakt, zijn geen onderdeel van het speelgoed en moeten worden verwijderd, voordat het speelgoed aan het kind wordt gegeven.

**Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur hoort niet thuis in het huishoudelijk afval.** Dit geldt bij dit artikel ook voor de beweegbare handgreep met lichtfunctie, die kan worden losgemaakt met de schroef in de deur en zo apart kan worden weggegooid.

**Aanwijzing voor de ouders:**

- Het erinleggen en eruthalen van de batterijen
- 1.1 Het speelgoed mag alleen met de aangegeven batterijen worden gebruikt. Om het speelgoed te kunnen gebruiken zijn volgende batterijen nodig: 2 x Micro R03 (AAA-size) à 1,5 V
- 1.2 Wij raden u aan geen akku's maar normale niet-oplaadbare batterijen te gebruiken.
- 1.3 Het batterijvak bevindt zich op de achterkant van het logo onder het uit veiligheidsoverwegingen dichtgeschroefde paneel.
- 1.4 Bij het erinleggen van de batterijen op de juiste manier, staat aangegeven in de batterijhouder. Letten.
2. Zowel het speelgoed als de batterijen regelmatig op mogelijke gevaren controleren, zoals bijv. Beschadigingen aan de contacten, het batterijvak, uitgelopen batterijen enz. Bij dergelijke beschadigingen mogen het speelgoed of de batterijen niet meergebruikt worden totdat de schade verholpen is.
3. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden.
4. Oplaadbare batterijen moeten voor het opladen verwijderd worden. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen opgeladen worden.
5. Verschillende batterijtypes of nieuwe en al gebruikte batterijen mogen niet door elkaar gebruikt worden. Ook mogen geen oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen of oude en nieuwe oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen door elkaar worden gebruikt.
6. De contacten van de batterijen mogen niet worden kortgesloten.
7. Batterijen niet samen met metalen voorwerpen bewaren (brand- en explosiegevaar).
8. Wordt het speelgoed over een langere periode niet gebruikt, dan aan- de batterijen eruit halen.
9. Batterijen niet in het vuur gooien.
10. Lege batterijen uit het speelgoed verwijderen (door volwassenen).
11. Lege batterijen niet bij het gewone afval doen, maar in de hiervoor ingerichte depots.

**Wij wensen veel plezier en creativiteit bij het spelen!**

⚠️ WARNING! NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER THREE YEARS. Contains small parts and/or small parts that can be torn off and may, for example, be swallowed. Choking hazard. Please keep the supplied address and information.

**Important notes on first use of the toy**

- Please always read the instructions carefully before using the toy for the first time.
- This product from „Klein“ is a toy and should only be used as a toy.
- Important: the unit may only be used when the battery cover is screwed in place.
4. Always remove the batteries from the battery compartment before cleaning the unit. Clean the unit using a moist cloth without detergent. Use only a dry cloth to clean the inside of the battery compartment. After cleaning and before reinserting the batteries, ensure that the toy and the battery compartment are dry. Never use large amounts of water to clean the unit! Never hold the unit under running water!
5. The unit has the following functions:
  - The light is switched on or off by sliding the switch up or down.
6. **Warning! Important note:** the cords/wires/polystyrene components/film components/cardboard blanks etc. (bands, clips, swings tags, loops) used to secure the toy in its packaging during transport are not part of the toy and must be removed before the toy is given to a child.

**Old electrical and electronic equipment should not be disposed of with household waste.** This includes the movable handle with light function, which can be released using the screw in the door and can therefore be disposed of separately.

**Note to parents:**

- Insertion and removal of batteries
- 1.1 The toy may only be operated using the specified batteries. The following batteries are needed to power the toy: 2 x Micro R03 (AAA-size) à 1,5 V
- 1.2 We do not recommend the use of rechargeable batteries but of normal non-rechargeable batteries.
- 1.3 The battery box is located on the back of the logo, under the cover which is screwed on for safety reasons.
- 1.4 When inserting the batteries, please take care to ensure correct polarity as shown in the battery compartment.
2. Inspect the toy and the charging unit (batteries, adapter, battery charger and the like) regularly to ensure that they are not damaged (e.g. damage to contacts, damaged housing, battery leakage etc.). If you find signs of damage, the toy or the charging unit may not be used until the problem has been remedied.
3. Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
4. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
5. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Moreover, you should never mix rechargeable and non-rechargeable or old and new chargeable and non-rechargeable batteries.
6. The supply terminals are not to be shortcircuited.
7. Batteries are not to be stored together with metallic instruments (danger of fire or explosion).
8. If the toy is not used for a long time, please remove the batteries from the toy.
9. Batteries are not to be thrown in fire.
10. Remove empty batteries from the toy (by adults).
11. Do not dispose of empty batteries together with household waste – take them to the special collection points.

**We hope you have lots of fun playing with your new toy!**

⚠️ AVVERTENZA! NON ADATTO A BAMBINI DI ETÀ INFERIORE A TRE ANNI per la presenza di piccole parti che potrebbero essere ingerite e/o inalate. Pericolo di soffocamento. Conservare l'indirizzo del fabbricante e il foglio informativo.

**Note importanti per l'attivazione del giocattolo**

- Prima di mettere in esercizio il giocattolo leggere attentamente le indicazioni.
- Questo prodotto della ditta „Klein“ è un giocattolo e pertanto deve essere utilizzato solo come tale.
- Importante: usare il giocattolo solamente con il coperchio diglie avvitato.
- Prima di ogni pulitura è necessario togliere prima le pile dallo scompartimento delle pile. Pulite l'apparechio con l'aiuto d'un panno umido senza detergente. L'interno del scompartimento può essere pulito solamente con un panno asciutto. Prima del reinserimento delle pile dopo la pulitura bisogna controllare che il giocattolo e il scompartimento delle pile siano completamente asciutti. In nessun caso usare tanta acqua per la pulitura o tenere l'apparechio sott'acqua corrente!
- Le funzioni dell'apparechio sono come segue:
  - La luce si accende o si spegne facendo scorrere l'interruttore verso l'alto o verso il basso.
- Avvertenza! Avviso importante:** I fili/i/cordoncini metallici/pezzi di polistirolo/pezzi di lamina/pezzi di cartone ecc. (cordoni, appendice, attacco, nastri), con i quali il giocattolo è fissato nel imballaggio per sicurezza durante il trasporto, non appartengono al giocattolo e devono essere tolti prima di dare il giocattolo al bambino.

**Le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite con i rifiuti domestici,** compresa la maniglia mobile con funzione luminosa che può essere sbloccata utilizzando la vite nella porta e può quindi essere smaltita separatamente.

**Avvertenze per i genitori:**

- Inserire e togliere le pile
- 1.1 Il giocattolo può essere azionato esclusivamente con le batterie indicate. Per azionare il giocattolo sono indispensabili le seguenti batterie: 2 x Micro R03 (AAA size) à 1,5 V
- 1.2 Consiglio di non usare pile non-ricaricabili e di non usare accumulatori.
- 1.3 L'alloggio delle batterie si trova sul retro del logo, sotto il coperchio chiuso a vite per motivi di sicurezza.
- 1.4 Durante l'inserimento delle pile, fare particolarmente attenzione alla concordanza della polarità (vedere schema sullo scomparto).
2. Conviene fare regolarmente un controllo del giocattolo o delle pile per evitare tutti gli eventuali rischi, per esempio deterioramento dei contatti, dello scomparto delle pile, fuoriuscita dell'acido delle pile etc. In caso si verificano tali problemi, il giocattolo o le pile non devono più essere utilizzati fino alla completa riparazione.
3. Non ricaricare pile che non sono ricaricabili.
4. Togliere le pile ricaricabili dallo scomparto per ricaricarle. Ricaricare le pile ricaricabili solo sotto sorveglianza di un adulto.
5. Non mischiare diversi tipi di pile né pile nuove con pile usate. Ugualmente non devono essere mischiate pile ricaricabili con pile non-ricaricabili o vecchie pile ricaricabili e pile nuove ricaricabili.
6. Non provocare un cortocircuito sui contatti disposti al livello del coperchio.
7. Non mettere le pile in contatto con oggetti metallici (rischio d'incendio o d'esplosione).
8. Togliere le pile in caso di prolungata inutilizzazione del giocattolo.
9. Non buttare le pile nel fuoco.
10. Togliere le pile usate dal giocattolo (da adulti).
11. Non buttare le pile nei rifiuti domestici ma nei contenitori riservati a questo scopo.

**Auguriamo a tutti un buon divertimento con questo giocattolo!**

⚠️ ATENÇÃO! CONTRAINDICADO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. Contém peças pequenas e/ou peças pequenas que podem ser arrancadas podendo, por exemplo ser engolidas. Perigo de asfixia. Guardar o endereço e as informações.

**Indicações importantes para a colocação em funcionamento do brinquedo**

- Antes da colocação em funcionamento, é absolutamente necessário ler as indicações detalhadamente.
- Este produto da empresa „Klein“ é um brinquedo e só deve ser utilizado como tal.
- Importante: O aparelho pode apenas ser utilizado com a tampa das pilhas aparafusada.
4. Antes de cada limpeza é necessário retirar primeiro as pilhas do compartimento das pilhas. Limpar o aparelho com o auxílio de um pano húmido sem detergente. O interior do compartimento das pilhas pode apenas ser limpo com um pano do pó seco. Após a limpeza e antes da recolocação das pilhas deve ser verificado se o brinquedo e o compartimento das pilhas estão secos. Em caso algum utilizar água abundante na limpeza nem colocar o aparelho sob água corrente!
5. As funções do aparelho são as seguintes:
  - A luz liga-se ou desliga-se fazendo deslizar o interruptor para cima ou para baixo.
6. **Atenção! Aviso importante:** Os atilhos/arames/peças de estirovite/películas/papelões, etc. (fitas, grampos, pendentes, laços) com os quais o brinquedo é afixado na embalagem para o transporte seguro, não fazem parte do brinquedo e têm que ser removidos antes da entrega do brinquedo à criança.

**Os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.** Isto inclui a pega móvel com função de luz, que pode ser libertada através do parafuso existente na porta e, por conseguinte, pode ser eliminado separadamente.

**Aviso aos pais:**

- Colocação e remoção das pilhas
- 1.1 O brinquedo só pode ser operado com as pilhas indicadas. Para operar o brinquedo são necessárias as seguintes pilhas: 2 x Micro R03 (tamanho AAA) de 1,5 V.
- 1.2 Não recomendamos a utilização de acumuladores, mas de pilhas normais não recarregáveis.
- 1.3 A caixa da bateria está localizada na parte de trás do logo, por baixo da tampa, que por sua vez está aparafusada por razões de segurança.
2. Na colocação das pilhas é importante verificar se os pólos no compartimento das pilhas coincidem.
2. O brinquedo, assim como todas as unidades de carga (pilhas, adaptador, carregador, entre outros) têm que ser regularmente verificados quanto à presença de possíveis danos (por ex., danos nos contactos, na caixa, fuga das pilhas, etc.). Caso sejam verificados danos deste tipo, o brinquedo ou a unidade de carga não pode continuar a ser utilizada, até o dano ser reparado.
3. Não é possível recarregar as pilhas não recarregáveis.
4. Para o recarregamento é necessário retirar primeiro as pilhas recarregáveis do aparelho. As pilhas recarregáveis podem apenas ser recarregadas sob a supervisão de um adulto.
5. Não devem ser misturados tipos de pilhas diferentes nem pilhas novas e já usadas. De igual modo não devem ser misturadas pilhas recarregáveis e não recarregáveis ou pilhas recarregáveis e não recarregáveis novas e usadas.
6. Os contactos das pilhas não devem ser curto-circuitados.
7. As pilhas não devem ser guardadas juntamente com instrumentos metálicos (perigo de incêndio ou explosão).
8. Se o brinquedo não for utilizado por um período de tempo mais prolongado é necessário retirar as pilhas.
9. Não atrair as pilhas para dentro de fogo.
10. As pilhas gastas devem ser retiradas do brinquedo (por adultos).
11. As pilhas gastas não devem ser descartadas para o lixo doméstico mas devem ser depositadas nos respectivos pontos de recolha.

**Desejamos-lhe muita diversão e criatividade na brincadeira!**

⚠️ ATTENTION ! NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE TROIS ANS. Contient des éléments de petite taille et/ou arrachables pouvant par exemple être avalés. Danger d'étouffement. Adresse et informations à conserver.

**Utilisation du jouet**

- Avant utilisation, prière de lire attentivement les indications.
- Ce produit de l'entreprise Klein est un jouet et ne doit être utilisé qu'à ce titre.
- Important: bien retirer le réceptacle à piles avant l'utilisation du jouet.
- Enlever les piles à chaque nettoyage du jouet. Le nettoyer à l'aide d'un chiffon humide, sans produit vaisselle. L'intérieur du réceptacle à piles ne doit être nettoyé qu'à l'aide d'un chiffon sec. Après avoir procédé au nettoyage et avant de replacer les piles, vérifier que le jouet ainsi que le réceptacle à piles sont bien secs. Pour nettoyer le jouet, n'utiliser que très peu d'eau et ne jamais le placer sous l'eau courante!
- Les fonctions du jouet sont les suivantes :
  - Le jeu est déclenché en appuyant vers le haut / vers le bas, la lumière s'allume ou s'éteint.
6. **Attention! Remarque importante:** Les ficelles/fils de fer/polystyrènes expansés/découpes en carton/protections en plastique etc. (cordons, agrafes, étiquettes, attaches) qui maintiennent le jouet dans son emballage pour en assurer un bon transport ne font pas partie du jouet. Il faut les retirer avant de remettre le jouet à l'enfant.

**Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.** Pour cet article, cela inclut la poignée mobile avec éclairage, qui peut être détachée en utilisant la vis intégrée à la porte afin d'être éliminée séparément.

**Informations à l'attention des parents :**

- Insérer et sortir les piles
1. Pour le fonctionnement de ce jouet, utiliser uniquement les piles indiquées suivantes: 2 x Micro R03 (AAA-size) à 1,5 V.
- 1.2 Nous conseillons de ne pas utiliser d'accumulateurs, mais des piles non rechargeables.
- 1.3 Le compartiment à piles est situé à l'arrière du logo et est fermé par un couvercle vissé pour des raisons de sécurité.
2. Lors de la mise en place des piles, respecter la concordance des pôles selon les indications fournies dans le boîtier à piles.
2. Faire un contrôle régulier du jouet et des éléments électriques (piles, adaptateur, chargeur, etc.) en prévention de détériorations possibles (par ex. : dommages au niveau des bornes de contact ou du boîtier, écoulement des piles etc.). Si de tels dommages sont constatés, l'utilisation du jouet doit être interrompue jusqu'à leur réparation.
3. Ne pas recharger les piles non rechargeables.
4. Avant de charger les piles rechargeables, il est nécessaire de les sortir du jouet. Elles doivent être rechargées uniquement sous la supervision d'un adulte.
5. Ne pas mélanger différents types de piles, ou d'accumulateurs, ni des piles ou accumulateurs neufs avec des piles ou accumulateurs usagés.
6. Ne pas provoquer de court-circuit sur les bornes placées au niveau du couvercle de fermeture.
7. Ne pas stocker les piles avec des instruments métalliques (risque d'incendie ou d'explosion).
8. Si le jouet n'est pas utilisé pendant une certaine durée, il est nécessaire d'en ôter les piles.
9. Ne pas jeter les piles dans le feu.
10. Ôter les piles usées du jouet (par des adultes).
11. Ne pas jeter les piles usagées dans les ordures ménagères, mais les déposer dans les conteneurs spécialement prévus à cet effet.

**Nous vous souhaitons de bien vous amuser !**

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ДЕТЕЙ ВОЗРАСТОМ ДО 36 МЕСЯЦЕВ. Содержит мелкие или отделяемые детали, которые, например, могут быть проглочены. Опасность удущения. Сохранить адрес и указания.

**Важные указания по пользованию игрушкой**

- Пользоваться игрушкой разрешается только с указанными батарейками.
- Это изделие фирмы „Klein“ - игрушка, и его можно использовать только как игрушку.
- Важно: Пользоваться игрушкой разрешается только с закреплённой винтом крышкию батареей.
4. Перед каждой чистой сначала выньте батарейки. Протирайте игрушку влажной салфеткой без чистящих средств. Внутри отсека для батареек можно протирать только сухой тряпкой для уборки пыли. После чистки и установки батареек проверьте, чтобы игрушка и отсек для батареек были сухими. Ни в коем случае не мойте игрушку и не держите её под проточной водой!
5. Функции инструмента следующие:
  - Подсветка включается и выключается перемещением переключателя вверх и вниз.
6. **Внимание! Важное указание:** Верёвки/провода/части пенополистирола/плёнка/обрезки картона и др. (ленты, скобки, бирки, петли), которыми инструмент крепится в упаковке для транспортировки, не являются игрушками. Их нужно удалить, перед тем как отдать инструмент ребёнку.

**Отработанные электрические и электронные приборы не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами.** К таким приборам в этом изделии относится и подвижная ручка с функцией подсветки, которую можно отсоединить с помощью винта в двери и утилизировать отдельно.

**Указание для родителей:**

- Установка и изъятие батареек
- 1.1 Пользоваться игрушкой разрешается только с указанными батарейками. Для работы инструмента требуются следующие батарейки: 2 шт. Micro R03 (размер AAA) по 1,5 В
- 1.2 Мы рекомендуем не применять аккумуляторные батарейки. Устанавливайте нормальные незаряжаемые батарейки.
- 1.3 Батарейный отсек расположен на обратной стороне логотипа под крышкой, которая из соображений безопасности зафиксирована винтами.
4. При установке батареек обязательно соблюдайте полярность, указанную в отсеке для батареек.
2. Регулярно проверяйте наличие повреждений игрушки и элементов питания (батарейки, переходники, зарядные устройства, повреждённые контакты), корпуса, вытиски батарейки и по.). Если обнаружены повреждения, то нельзя пользоваться игрушкой или элементами питания, пока повреждения не будут устранены.
3. Нельзя заряжать незаряжаемые батарейки.
4. Перед зарядкой вынимайте заряжаемые батарейки из игрушки. Заряжаемые батарейки можно заряжать только под присмотром взрослых.
5. Нельзя менять устанавливать батарейки различных типов, а также новые и уже использованные батарейки. Также нельзя вместе с новыми устанавливать старые и уже использованные батарейки.
6. Контакты батареек не должны замыкаться коротко.
7. Батарейки нельзя хранить вместе с металлическими инструментами (опасность пожара и взрыва).
8. Если не пользуетесь игрушкой долгое время, то выньте из неё батарейки.
9. Не бросайте батарейки в огонь.
10. Вынимайте разряженные батарейки из игрушки (это разрешается делать только взрослым).
11. Не выбрасывайте разряженные батарейки в домашний мусор, а сдавайте их в специально оборудованные для этого места сбора.

**Мы жеем много удовольствия в игре!**

⚠️ OSTRZEŻENIE! NIE NADAJE SIĘ DLA DZIECI W WIEKU PONIŻEJ 3 LAT. Zawiera małe lub pozwalające się oderwać elementy, które mogłyby zostać np. połknięte. Niebezpieczeństwo uduszenia. Zachować adres i informacje do wykorzystania w przyszłości.

**Ważne wskazówki dotyczące uruchomienia zabawki**

- Przed uruchomieniem należy dokładnie przeczytać wskazówki.
- Niniejszy produkt firmy Klein jest zabawką i może być używany wyłącznie do zabawy.
- Ważne: urządzenia można używać wyłącznie z przykręconym wieczkiem pojemnika na baterie.
4. Przed każdym czyszczeniem należy uprzednio wyjąć baterie z pojemnika na baterie. Urządzenie należy czyścić przy pomocy wilgotnej ściereczki bez środków czyszczących. Wnętrze pojemnika na baterie można suszyć wyłącznie za pomocą ściereki do kurzu. Po zakończeniu czyszczenia i włożeniu baterii należy sprawdzić, czy zabawka i pojemnik na baterie są suche. W żadnym wypadku nie należy używać do czyszczenia dużej ilości wody lub trzymać urządzenia pod bieżącą wodą!
5. Urządzenie ma następujące funkcje:
  - Światło włącza się lub wyłącza, przesuwając przełącznik w górę lub w dół.
6. **Ostrzeżenie! Ważna wskazówka:** Sznuły/druty/części styropianowe/foliowe/kartonowe itp. (taśmy, klamry, zaczepy, pętle) wykorzystane do opakowania zabezpieczającego zabawkę podczas transportu nie stanowią części zabawki i należy je usunąć przed przekazaniem zabawki dziecku.

**Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie należy do odpadów domowych.** Przedmiot ten zawiera ruchomy uchwyt z funkcją światła, który można odłączyć za pomocą śruby w drzwiach i dlatego można go wyrzucić osobno.

**Wskazówka dla rodziców:**

- Wkładanie i wyjmowanie baterii
- 1.1 Zabawka może być zasilana wyłącznie za pomocą danego typu baterii. Do zasilania zabawki potrzebne są następujące baterie: 2 x Micro R03 (AAA) po 1,5 V każda.
- 1.2 Nie zalecamy akumulatorów, a zwykłe baterie bez funkcji ponownego ładowania.
- 1.3 Miejsce na baterie znajduje się z tyłu logo pod klapką przykręcaną ze względów bezpieczeństwa.
- 1.4 Przy wkładaniu baterii należy koniecznie zwrócić uwagę na prawidłową polaryzację podaną w pojemniku na baterie.
2. Zabawkę, podobnie jak każdy element ładujący (baterie, adapter, ładowarki baterii itp.) należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń (np. uszkodzenia na stykach, na obudowie, wylane baterie itd.). W przypadku stwierdzenia tego rodzaju uszkodzeń nie wolno używać zabawki lub ładowarki do momentu usunięcia uszkodzenia.
3. Nie wolno ładować baterii nie przystosowanych do ponownego ładowania.
4. W celu ładowania baterii przystosowanych do wielokrotnego ładowania należy je uprzednio wyjąć z urządzenia. Baterie można ładować wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.
5. Nie wolno mieszać różnych typów baterii lub nowych i używanych baterii. Nie wolno również mieszać akumulatorów i zwykłych baterii oraz starych i nowych akumulatorów i zwykłych baterii.
6. Nie wolno zwierzać styków baterii.
7. Nie przechowywać baterii z narzędziami metalowymi (ryzyko pożaru lub eksplozji).
8. Jeśli zabawka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie z pojemnika na baterie.
9. Nie wrzucać baterii do ognia.
10. Rozładowane baterie należy wyjąć z zabawki (osoba dorosła).
11. Rozładowanych baterii nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi. Należy je oddawać w specjalnych punktach zbiórki baterii.

**Życzymy dobrej zabawy!**



☢️**UPOZORNĚNÍ! NEVHDNOE PRO DĚTI DO TŘÍ LET.** Obsahuje malé díly *a/nebo* oddělitelné části, které mohou děti spolknout. Nebezpečí udušení. Adresu a informace uschovejte.

*Důležité pokyny týkající se uvedení hračky do provozu*

- Před uvedením do provozu si v každém případě přečtěte tyto pokyny.
- Tento výrobek od společnosti „Klein“ je hračka a pouze jako hračka se také používá.
- Důležité: Přístroj smí být použitýn pouze v případě, je-li víčko příhrádky na baterie přišroubováno.
- Před každým čištěním musí být nejdříve vyjmuty baterie z příhrádky. Přístroj se čistí pouze vlhkým hadříkem, bez použití čistících prostředků. Vnitřek příhrádky na baterie lze čistit jen suchou prachovkou. Po vyčištění a před opětovným vložením baterie je nutno zkontrolovat, zda jsou hračka a příhrádka na baterie suché. K čištění nesmí být v žádném případě použito větší množství vody, hračku nelze čistit po proudu tekoucí vody!
- Funkce zařízení jsou následující:
  - Světlo se zapíná nebo vypíná posunutím spínače nahoru nebo dolů.

**Upozornění! Důležité upozornění:** Provoz/drátý/polystyren/fólie/kousky lepenky atd. (pásky, svorky, visáčky, poutka), pomoci kterých je hračka zajištěna v balení pro přepravu, nejsou součástí hračky a při předání hračky dítěti se musí odstranit.

**Opadní elektrická a elektronická zařízení nepatří do komunálního odpadu.** K tomu v případě této položky patří i pohyblivá rukojeť se světelnou funkcí, kterou lze uvolnit pomocí šroubu ve dvéřích, a proto ji lze zlikvidovat samostatně.

**Upozornění pro rodiče:**

- Vložení a vyjmutí baterií
- Do této hračky je možné vkládat pouze přiložené baterie. Na provoz výrobku jsou třeba tyto baterie: 2 x micro R03 (AAA) po 1,5 V.
- Doporučujeme používat normální baterie, nedoporučujeme používat akumulátory nebo zvonubaterieji baterie.
- Příhrádka na baterie je umístěna na zadní straně loga a víko je z bezpečnostních důvodů přišroubované.
- Při vložení je bezpodmínečně nutno dbát na správnou polaritu, tato je uvedena na víčku příhrádky na baterie.
- Hračku a jakoukoliv nabíjecí jednotku (baterie, adaptér, přístroj na nabíjení baterií) je nutno pravidelně kontrolovat, zda nedošlo k poškození (např. poškození kontaktů, křtiny, vybití baterií atd.). Pokud je zjištěno poškození tohoto druhu, není možno hračku ani nabíjecí jednotku používat, dokud není závada odstraněna.
- Baterie, které nejsou určeny k opětovnému nabíjení, nesmí být znovu nabíjeny.
- Před opětovným nabíjením zvonubaterieji baterií musí být tyto z přístroje nejdříve vyjmuty. Zvonubaterieji baterie směji být nabíjeny pouze pod dohledem dospělých.
- Nelze současně používat různé typy baterií, nebo nově a již použité baterie. Rovněž nesmějí být současně používány baterie, které lze opětovně nabít a ty, které nejsou zvonubaterieji, ani staré a nové zvonubaterieji baterie společně.
- Kontakty baterií nesmějí být zkratovány.
- Baterie nesmějí být skladovány společně s kovovými nástroji (nebezpečí požáru nebo exploze).
- Pokud nebude hračka delší dobu používána, baterie z ní prosím vyjměte.
- Baterie neházej do ohně.
- Vybíté baterie musí být z hračky vyjmuty (dospělou osobou).
- Vybíté baterie nelze likvidovat společně s domovním odpadem, musí být odevzdány na příslušná sběrná místa.

*Prejeme hodné zábavy a creativity při hraní!*

☢️**WARNING! INTE LÄMPFLIG FÖR BARN UNDER TRE ÅR.** Innehåller smådelar och/eller delar som kan lossna, och som till exempel skulle kunna sväljas. Risk för kvävning. Spara adress och information.

*Viktiga anvisningar för idrifttagandet av leksaken*

- Du måste läsa anvisningarna innan du använder den.
- Den här produkten från firma Klein är en leksak och ska endast användas som leksak.
- Viktigt: Leksaken får bara användas med påskruvad batterilock.
- Före rengöring måste batterierna tas ut. Rengöring sker med en fuktig trasa utan rengöringsmedel. Inuti batterifacket får man bara torka med en torr dammsuga. Kontrollera att leksaken och batterifacket är torra innan den åter används. Använd under inga omständigheter vatten för rengöring och håll den inte under rinnande vatten!
- Apparatet har följande funktioner
  - Belysningen tänds och släcks genom att knappen skjuts uppåt resp. neråt.
- Varning! Viktigt upplysning:** Snorens/ståltråder/frigolit/folie/papp mm (band, klamrar, märken, öglor) som fäster leksaken i förpackningen som transportsäkring är ingen del av leksaken och måste tas bort innan leksaken ges till barnet.

**Elektriska och elektroniska apparater hörer inte hemma i hushållssoporna.** I den här produkten måste det rörliga handtaget med ljus-funktion skruvas loss med skruven i dörren och kasseras separat.

*Till föräldrarna:*

- Iläggning och uttagning av batterierna
- Leksaken får endast användas med de angivna batterierna. Följande batterier behövs till leksaken: 2 x 1,5 V (Micro R03) AAA.
- Vi rekommenderar att man inte använder underladdade, utan vanliga engångsbatterier.
- Batterifacket finns på baksidan av loggan, under ett av säkerhetsskåp fästskruvat lock.
- Vår nog med att sätta i batterierna rätt så som det visas i batterifacket.
- Kontrollera regelbundet att leksaken och laddningsenhet (batterier, adapter, batteriladdare mm.) inte är skadade (t.ex. skador på kontakter, höljen, för gamla batterier osv.). Om någon sådan skada uppträcks, får leksaken inte användas förrän skadan åtgärdats.
- Engångsbatterier får inte laddas upp igen.
- Uppladdningsbara batterier måste tas ut batterifacket vid laddning. Laddning får endast genomföras under ledning av en vuxen per-son.
- Ölka batterityper eller nya och redan använda batterier får inte blandas. Likaså får inte engångs- och uppladdningsbara batterier, eller gamla och nya uppladdningsbara batterier blandas.
- Batterikontakterna får inte kortslutas.
- Förvara inte batterier tillsammans med metallinstrument (brand- eller explosionsrisk).
- Ta ur batterierna om leksaken inte ska användas under en längre tid.
- Kasta inte batterierna i elden.
- Tomma batterier ska tas ut (av vuxen).
- Tomma batterier får inte kastas i hushållssoporna, utan ska lämnas till sopsortering på avsett ställe.

*Vi hoppas att du får mycket roligt med den här leksaken!*

☢️**ADVARSEL! IKKE EGNET FOR BØRN UNDER TRE ÅR.** Indeholder smådele og/eller afrivelige smådele, der f.eks. kan sluges. Kvælningsfare. Gem adressen og oplysningerne.

*Vigtige anvisninger vedr. ibrugtagning af legetøjet*

- Læs henvisningerne grundigt inden ibrugtagning.
- Dette produkt fra firma „Klein“ er et legetøj og må også kun bruges som et sådant.
- Vigtigt: Maskinen må kun bruges, når batteridækslet er skruet på.
- Batterierne skal tages ud af batterikassen før rengøring. Rengør maskinen med en fugtig klud uden rengøringsmiddel. Batterikassen må kun rengøres indvendigt med en tør stavlklud. Kontrollér efter rengøring, og før batterierne lægges igen, at legetøjet og batterikassen er tørre. Brug aldrig meget vand til rengøringen, og hold ikke maskinen ind under rindende vand!
- Apparatet har de følgende funktioner:
  - Lyset tæses eller slukkes ved at skubbe kontakten op eller ned.
- Advarsel! Vigtig henvisning:** De snore/tråde/styropordele/folieedele/papstykker osv. (bånd, hæfteklammer, vedhæng, sløjfer), som legetøjet er fastgjort med i emballagen som transportsikring, er ikke en del af legetøjet og skal fjernes, før legetøjet afleveres til barnet.

**Elektriske og elektroniske apparater hører ikke til i husholdningsaffaldet.** Det gælder også det bevægelige håndtag med lysfunktion, som kan afmonteres ved hjælp af skruen i døren og derfor skal bortkaffes separat.

**Anvisning til forældrene:**

- Indsætning og udtagning af batterierne
- Legetøjet må kun bruges med de anførte batterier. Der behøves følgende batterier til dette legetøj: 2 x Micro R03 (str. AAA) à 1,5 V.
- Vi anbefaler, at I undgår at bruge genopladelige batterier, men dermod børder almindelige ikke-genopladelige batterier.
- Batterirummet er placeret på bagsiden af loget, under dækslet, som er skruet fast af sikkerhedsmæssige årsager.
- Når du sætter batterierne i, skal du altid sørge for, at polerne vedrører korrekt som angivet i batterikassen.
- Legetøjet samt alle ladeenheder (batterier, adaptere, batteriladdere o.l.) skal kontrolleres regelmæssigt for eventuelle beskadigelser (f.eks. skader på kontaktfladerne, på huset, batterier med lækage osv.). Hvis du finder sådanne skader, må legetøjet eller enheden ikke anvendes, før skaden er udbedret.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades.
- Genopladelige batterier skal tages ud af maskinen, før de genoplades. Genopladelige batterier må kun genoplades under opsyn af en voksen.
- Forskellige batterityper eller nye og allerede brugte batterityper må ikke blandes. På samme måde må genopladelige og ikke-genopla-delige samt gamle og nye genopladelige og ikke-genopladelige batterier ikke blandes.
- Batteriernes kontaktflader må ikke kortsluttles.
- Opbevar ikke batterierne sammen med metallinstrumenter (brand- og eksplosionsfare).
- Hvis legetøjet ikke bruges i længere tid, skal du tage batterierne ud af legetøjet.
- Smid ikke batterier i elden.
- Tag affaldede batterier ud af legetøjet (må kun gøres af voksne).
- Smid ikke affaldede batterier du sammen med husholdningsaffaldet, men aflever dem til særligt indrettede indsamlingssteder.

*Vi ønsker god fornøjelse med legetøjet!*

☢️**FIGYELMEZTETÉSI CSAK HÁROM ÉVNÉL IDŐSEBB GYERMEKEK SZÁMÁRA ALKALMAS.** Lenyelhető és/vagy letéphető apró darabokat tartalmaz. Fulladásveszély! A címet és tudnivalókat meg kell őrizni.

*Fontos útmutatások a játék üzeme helyezéséhez*

- Használatba vétel előtt óvatosan olvassa el figyelmesen az útmutatásokat.
- A „Klein” gyártmányú termék játékeszköz, ezért csak ebbéli minőségében szabad használni.
- Fontos! A készüléket csak akkor szabad használni, ha rá van csavarozva az elemartó rekesz fedele.
- Minden tisztítás előtt előbb ki kell venni az elemeket az elemartó rekeszből. A készüléket tisztítószert használata nélkül, nedves kendővel szabad tisztítani. Az elemartó rekesz belsejét csak száraz portörörő kendővel szabad megtisztítani. A tisztítás után és az elemek visszahelyezése előtt felül kell vizsgálni, hogy a játék és az elemartó rekesz száraz-e. A tisztítást semmi esetre sem szabad bőséges vízzel végezni vagy a készüléket folyó víz alá tartani!
- A készülékek az alábbi funkciókat tartalmazzák:
  - A világítás a kapcsoló felfelé vagy lefelé tolásával kapcsolható be vagy ki.

**Figyelmeztetési Fontos utmutatás:** a zsinórok, huzalok, stíropor darabok, fóliadarabok, leszabott kartonlapok stb. (szalagok, kapcsok, akasztók, hurkok), amelyek a játékok rögzítik a szállítási idejére, nem játékszerek és mellőlt odaadná a játékok a gyerekek, el kell őket távolítani.

**Az elektromos és elektronikus készülékek nem dobtathók a háztartási hulladékö közé.** Ezen cikk esetében ide értendő a fényfunkcióval ellátott mozgatható fogantyú is, amely az ajtóban lévő csavarral meglátható, és így külön ártalmatlanítható.

**Útmutatás a szülőknek:**

- Az elemek betevése és kivétele
- 1.1 A játékszert csak a megadott elemekkel szabad működtetni. A játékszer a következő elemekkel működik: 2 x 1,5 V-os Micro R03 (AAA méretű).
- 1.2 Akkumulátor helyett normál, nem tölthető elemek használatát ajánljuk.
- 1.3 Az elemartó rekesz az emblema átügeljen, a biztonsági okokból csavarral rögzített fedél alatt található.
- 1.4 Az elemek berakásokor óvatosan ügyeljen rá, hogy a sarkuk helyezete megfeleljen az elemartó rekeszben mutatottakknak.
- 1.5 A játékok, valamint a tölteőegységeket (elemeket, adaptert, elemtöltő készülékeket és hasonlókát) rendszeresen meg kell vizsgálni, nem rongálódtak-e meg esetleg (pl. vannak károk az érintkezőkön, a házón, nem folyt-e ki az elem stb.). Amennyiben ilyen károk állapíthatók meg, az elemeket nem szabad használni a játékok vagy a tölteőegységet, amíg meg nem szüntetik a kárt.
- 1.6 Nem tölthető elemeket nem szabad tölteni.
- 1.7 A tölthető elemeket ki kell venni a készülékből a tölteshez. Tölthető elemeket csak felöltött felüveletekkel szabad tölteni.
- 1.8 Különböző típusú vagy új és már használt elemtípusokat vegyesen nem szabad használni. Epp így nem szabad vegyesen használni tölthető és nem tölthető, vagy régi és új tölthető és nem tölthető elemeket.
- 1.9 Az elemek érintkezést nem szabad rövidre zárn.
- 1.7 Elemeket ne tároljon fém eszközökkel (tűz- és robbanásveszély).
- 1.8 Ha a játékok hosszabb ideig nem fogják használni, vegye ki az elemeket a játékból.
- 1.9 Az elemeket ne dobja tűzbe.
- 1.0 A kimerült elemeket vegye ki a játékból (felöltő végezhethi).
- 1.1 A kimerült elemek nem valók a szemetesbe, hanem erre szakosodott gyűjtőhelyeken kell ártalmatlanítani.

*Jó szórakozást kívánunk a játszószől!*

☢️**VAROITUS! EI SOVELLU ALLE KOLMIVUOTIAILLE.** Sisältää pienosia ja/tai irtilihteiviä pienosia, jotka on mahdollista esim. niellä. Tukeutumisaarati Osoite ja tiedot on säilytettävä.

*Tärkeitä ohjeita leikkikalun käyttöön ottamiseksi*

- Le ohejet tarkasti ennen käyttöönottoa.
- Tämä yritysken „Klein” tuote on leikkikalu ja sitä on käytettävä ainoastaan siihen tarkoitukseen.
- Tärkeää: laitetta saa käyttää vain paristolokeroon kansi kiinni ruuvattuna.
- Ennen puhdistusta on poistettava ensin paristot paristolokeroon. Puhdistaa laite vain kostealla liinalla ilman puhdistusainetta. Paristolokeroon sisäpuoleen saa puhdistaa vain kuivalla liinalla. Puhdistuksen jälkeen ja ennen paristojen asettamista uudeelleen lokeroon on tarkastettava. Metä leikkikalua ja paristolokero ovat puhtaat. Missään tapauksessa ei saa käyttää runsaasti vettä puhdistukseen tai pitää laitetta juoksevan veden alla!
- Laite toimii seuraavasti:
  - Silityä tä se sammutta valo työntämällä kytkintä ylös/alas.
- Varoitus! Tärkeä ohje:** Narut/langat/styrokiosat/kalvonosat/pahvileikkauk tms. (nauhat, pinteet, ripustimet, silmukat), joiden avulla lelu on kiinnitetty turvallisuuystistä kuljetukseen ajaksi pakkaukseen, eivät ole lelu osia ja ne on poistettava ennen leluun antamista lapselle.

**Älä hävitä sähkö- ja elektronikkalaitteita kotitalousjätteenä.** Tämä koskee tuotteessa olevaa liikutettavaa, valotoiminnolla varustettua kalhua. Voit irrottaa kalvan irrottamalla oven ruuvii ja hävittää kalvan sitten erikseen.

**Vanhemmille tarkoitettu ohje:**

- Paristojen asettaminen pakkoileen ja niiden poist.
- 1.1 Käytä leikkikalua ainoastaan ilmoitetun tyyppisillä paristoilla. Leikkikalun käyttöön tarvitaan seuraavat paristot: 2 x 1,5 Micro R03 (Koko AAA).
- 1.2 Emme suosittele käyttämään akkuja, vaan tavallisia paristoja, joita ei voi ladata uudelleen.
- 1.3 Paristoloketo sijaitsee turvallisuuystist löyten takana, ruuvattu kannen alla.
- 1.4 Paristot asetaetan paristolokeroon siten, että napaisuus vastaa paristolokeroon napaisuuden merkintöjä.
- 2 On tarkastettava, että leikkikalua sekä jokainen latausyksikkö (paristot, sovitin, akkulatauslaitteet tms.) eivät ole vaurioituneet (esim. koskettimien ja kotelon vauriot, vuotaneet paristot jne.). Jos sellaisia vaurioita todetaan, leikkikalua tai latausyksikköä ei saa enää käyttää, kunnes vaurio on korjattu.
- 3 Ei saa ladata paristoja, jotka eivät ole uudeelleen ladattavia.
- 4 Uudeelleen ladattavia paristoit on poistettava kotelosta ennen uudeelleenlataamista. Uudeelleen ladattavien paristojen uudeelleenlatus on sallittua vain aikuisten valvonnassa.
- 5 Poikkeavien tai uusien ja jo käytettyjen paristojen sekakäyttö on kielletty. Samoin on kielletty uudeelleen ladattavien ja ei-ladattavien tai kuitettyjen ja uusien uudeelleen ladattavien ja ei-ladattavien paristojen sekakäyttö.
- 6 Paristojen koskettimien oikosulut on kielletty.
- 7 Paristoja ei saa varastoida yhdessä metallisten esineiden kanssa (tulipalo- tai räjähdysvaara).
- 8 Jos leikkikalua ei käytetä pidempään aikaan, paristot on poistettava leikkikalusta.
- 9 Älä heitä paristoja tuleen.
- 10 Tyhjäät paristot on poistettava leikkikalusta.
- 11 Älä hävitä tyhjiä paristoja talousjätteenen kanssa, vaan toimita ne tätä varten tarkoitettuihin keräyspisteisiin.

*Noisia leikkikeltä!*

☢️**ADVARSEL! IKKE EGNET FOR BARN UNDER TRE ÅR.** Inneholder smådelar og/eller avrivarbare smådelar som f.eks. kan sluges. Kvælningsfare. Oppbevar adressen og informasjonen.

*Viktige merknader til bruken av leketøyet*

- Læs anvisningene nøye gjennom før bruk.
- Dette produktet fra firmaet Klein er et leketøy og skal derfor kun brukes til dette formål.
- Viktig: Apparatet må bare brukes med påskrudd batteridæksel.
- Før hver rengjøring må først batteriene tas ut av batterihuset. Rengjør apparatet ved hjelp av en fuktig klut uten rengjøringsmiddel. Innsiden av batterihuset må bare rengjøres med en tørr stavlklut. Etter rengjøringen og før batteriene blir lagt inn igjen, må du se etter at leketøyet og batterihuset er tørre. Bruk aldri mye vann til rengjøringen, og hold ikke apparatet i rennende vann!
- Funksjonene til apparatet er som følger:
  - Hvis du skyver trytteren opp/ned, slår du lyset på eller av.
- Obs! Viktig opplysning:** Snorene, trådene, polystyrendelene, folieedelen, papptilsettene osv. (bånd, klammer, merkelapper, sløyf) som leketøyet er festet i forpakningen med til transportsikring, er ingen del av leketøyet og må fjernes før barnet får leketøyet.

**Brukte elektriske og elektroniske apparater hører ikke hjemme i husholdningsavfall.** Denne artikkelen inkluderer det bevegelige håndtaket med lysfunksjon, som kan løsnes ved hjelp av skruen i døren og kan derfor avhendes separat.

**Opplysninger til foreldrene:**

- Inssettning og uttagning av batterierne
- 1.1 Leketøy skal kun brukes med de angitte batterier. Til drift av leketøy er følgende batterier nødvendige: 2 x 1,5 V Micro R03 (AAA).
- 1.2 Vi anbefaler ikke bruk av ladebatterier, bare vanlige, ikke-genopladdbare batterier.
- 1.3 Batteriboksen belmes seg på baksiden av loggen under lokket som av sikkerhetsgrunner er skrudd fast.
- 1.4 Når du setter i batterier må du passe på å legge dem med polene i riktig retning, slik det blir vist i batterihuset.
- 2 Kontroller regelmessig leketøy og alle ladeenheter (batterier, adapterer, batteriladdere o.l.) for eventuelle skader (f.eks. skader på kontakter, hus, utgåtte batterier osv.). Skulle du komme over slike skader, må ikke leketøy eller ladeenheten brukes igjen før skaden er rettet opp i igjen.
- 3 Ikke-genopladdbare batterier må ikke lades opp igjen.
- 4 Genopladdbare batterier må tas ut av apparatet før de kan lades opp igjen. Gjenopladdbare batterier må bare lades opp igjen under oppsyn av voksne.
- 5 Ulike batterityper eller nye og brukte batterityper må ikke blandes. Du må heller ikke blande gjenopladdbare og ikke gjenopladdbare eller gamle og nye gjenopladdbare og ikke gjenopladdbare batterier.
- 6 Batterikontakten må ikke kortsluttles.
- 7 Batteriene må ikke lagres sammen med metallinstrumenter (brann- og eksplosjonsfare).
- 8 Dersom leketøyet ikke blir brukt på lang tid, må du ta batteriene ut av leketøyet.
- 9 Smid ikke kast batterier i eld.
- 10 Tomme batterier skal tas ut av leketøyet (av voksne).
- 11 Tomme batterier skal ikke kastes i husholdningsavfallet, men på dertil opprettede innsamlingssteder.

*Vi håper du får mye moro med leketøyet!*

☢️**OPORIZILO! NI PRIMERO NA OTROKE MLAJŠE OD TREH LET.** Vsebuje manjše in/ali lomljive dele, ki predstavljajo nevarnost zaužitja. Nevarnost zaužitja. Shranite naslov in informacije.

*Pomembni nasveti pred prvo uporaboigrace*

- Prosimo, pred prvo uporabo natančno preučite navodila.
- Ta izdelek, proizveden v podjetju Klein je igrača in se sme uporabljati samo kot igračo.
- Pozor! Pomembno: Naprava se sme uporabljati samo s prvitim pokrovčkom za baterije.
- Pred vsakim čiščenjem je potrebno najprej odstraniti baterije iz predalčka za baterije. Napravo čistite z navlaženo krpo, brez dodatkov čistil. Notranjost predalčka za baterije smete očistite samo s suho krpo. Po čiščenju in pred vstavljanjem baterij prevrte, če je predalček za baterije suh. V nobenem primeru ne uporabljate vode za čiščenje in ne potapljalte naprave v vodo!
- Funkcije naprave so sledeče:
  - Preden baterije se vstavi, se na zadnji strani logotipa, pod pokrovkom, ki je v varnostnih razlogov prvit.
- Opozorilo! Pomemben napovedi:** Vezji/žice/deli stiropor/folija/kartonski deli itd. (trakovi, sponke, obešala, cevke) s katerimi je igrača pritrjena zaradi varovanja pri transportu, niso mišljene kot igrača in jih je potrebno odstraniti, preden boste igračo predali otroku.

**Opadna električna in elektronska oprema ne sodi med gospodinske odpadke.** Ta izdelek vključuje premični ročaj s svetlobno funkcijo, ki ga lahko sprostite z vijakom v vratih in ga tako odstranite ločeno.

**Napotki za starše:**

1. Nameščanje in odstranjevanje baterij
- 1.1 Igrača se sme uporabljati samo z navedenimi baterijami. Za uporabo igrače so potrebne sledeče baterije: 2 x Micro R03, po 1,5V (velikost – AAA).
- 1.2 Prosimo, da ne uporabljate akumulatorjev, ampak baterije za enkratno uporabo.
- 1.3 Potiskanjem stikala navzgor/navzdol vklopite oz. izklopite luč.
- 1.4 Pri nameščanju baterij bodite pozorni na pravilni pol baterij, ki jih vstavljate v predalček za baterije.
- 1.5 Igračo, kakor tudi polnilno enoto (baterije, adapter, polnilce za baterije itd.) je potrebno redno pregledovati glede morebitnih poškodb (npr. poškodbe kontaktov, ohlaja, izteklih baterij itd.). V primeru, da ugotovite takšne napake, potem naprave ali polnilne enote ne smete več uporabljati, dokler napak ne odstranite.
- 1.6 Baterije za enkratno uporabo n dovoljeno ponovno polniti.
- 1.7 Baterije, ki so namenjene za ponovno polnjenje je potrebno po izpraznitvi najprej odstraniti in naprave. Baterije za ponovno polnjenje smete polniti samo pod nadzorom odrasle osebe.
- 1.8 Izpraznjene baterije odstranite iz igrače (izvede naj odrasla oseba)
- 1.1 Izpraznjene baterije ne sodijo v gospodinske odpadke, ampak odstranite na ustrezno zakonsko določeno zbirno mesto.

*Želim vam veliko zabave pri igranju!*

☢️**ΠΡΟΒΟΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΟ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ.** Περιλαμβάνονται μικρά κομμάτια το οποία π.χ. μπορεί να καταπούν τα παιδιά. Κίνδυνος πνιγμού. Φυλάξτε τη διεύθυνση και τις πληροφορίες.

*Σημαντικές υποδείξεις για την έναρξη λειτουργίας του παιχνιδιού*

1. Πριν τη θέση σε λειτουργία διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες.
2. Το προϊόν στην εικόνα, «Klein» αποτελεί παιχνίδι και όχι ως τέτοιο πρέπει να χρησιμοποιείται.
3. Σημαντικό: η χρήση της συσκευής επιτρέπεται μόνο με ρυθωμένο το κάλυμμα μπαταριών.
4. Πριν από κάθε διασκέδαση θα πρέπει πρώτα να έχουν ασφαριθεί οι μπαταρίες από τη θήκη μπαταριών. Καθαρίζετε τη συσκευή με τη βοήθεια ενός υγρού πανού χωρίς καθαριστικό μέσο. Το εσωτερικό της θήκης μπαταριών επιτρέπεται να καθαρίζεται μόνο με πανί καθαρισμού, και πριν την τοποθέτηση των μπαταριών, θα πρέπει να ελέγξετε ότι το παιχνίδι και η θήκη μπαταριών είναι στεγνά. Σε καμία περίπτωση μην χρησιμοποιείτε πολύ νερό για τον καθαρισμό και μην κρατάτε τη συσκευή κάτω από τρέχον νερό.
5. Οι καθαριστές της συσκευής είναι οι εξής:
  - Ο φωτισμός ενεργοποιείται ή απενεργοποιείται με την ώθηση του διακόπτη προς τα επάνω ή προς τα κάτω.
6. **Προειδοποίηση! Σημαντική υπόδειξη:** Οι σπάγγιοι/τα σούρτια/κομμάτια από φελζ(ό/κομμάτια από ξελανίνα/κομμάτια από χαρτόνι κ.λπ. (τσάνιες, σουτιέρηες, ετικέτες, άγκιστρα), με τα οποία είναι στερεωμένο το παιχνίδι στη συσκευασία δεν αποτελούν μέρος του παιχνιδιού και πριν την παράδοση του παιχνιδιού στο παιδί πρέπει να απομακρυνθούν.

**Τα αποβλήτα ηλεκτρονικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν αναγκάζονται στα οικιακά απορρίμματα.** Αυτό περιλαμβάνει την κινητή λαβή με λειτουργία φαναριού, η οποία λύνεται μέσω της βίδας στην πόρτα και με αυτόν τον τρόπο μπορεί να απορριφθεί ξεχωριστά.

**Υποδείξεις προς τους γονείς:**

1. Τοποθέτηση και αφαίρεση των μπαταριών
- 1.1 Το παιχνίδι πρέπει να λειτουργεί μόνο με τις μπαταρίες που συνιστώνται. Για τη λειτουργία του παιχνιδιού απαιτούνται οι εξής μπαταρίες: 2 x 1,5 Micro R03 (AAA).
- 1.2 Συστάμεται η χρήση κανονικών, μη επαναφορτιζόμενων μπαταριών.
- 1.3 Η θήκη μπαταριών βρίσκεται στην πίσω πλευρά του λογότυπου, κάτω από το κάλυμμα το οποίο είναι ρυθωμένο για λόγους ασφαλείας.
- 1.4 Κατά την τοποθέτηση των μπαταριών θα πρέπει να προσέχετε τη σωστή κατεύθυνση των πόλων, σύμφωνα με τα στοιχεία που αναγράφονται στη θήκη μπαταριών.
2. Το παιχνίδι καθώς και ο φορητός (μπαταρίες, μετασχηματιστής, συσκευές φόρσης μπαταριών κ.λπ.) θα πρέπει να ελέγχονται τακτικά για τυχόν βλάβες (π.χ. βλάβες στις ελαστές, στο περιβλήμα, μπαταρίες με διαρροή υγρών κ.ο.κ.). Εάν διαπιστωθούν τέτοιες βλάβες, δεν επιτρέπεται να αναμένεται η χρήση του παιχνιδιού, αλλά να αφαιρεθεί η μπαταρία.
3. Δεν επιτρέπεται η φόρση μη επαναφορτιζόμενων μπαταριών.
4. Βυζέστε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από τη συσκευή για να τις φορτίσετε. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες επιτρέπεται να επαναφορτιστούν μόνο υπό επίβλεψη ενήλικου.
5. Δεν επιτρέπεται να αναμενούνται διαφορετικού τύπους μπαταριών ή νέες με χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Επίσης, δεν επιτρέπεται να αναμενούνται επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες ή παλιές και νέες επαναφορτιζόμενες ή μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
6. Δεν επιτρέπεται η βροχολιχλάση των μπαταριών.
7. Μην αποθηκεύετε τις μπαταρίες μαζί με μεταλλικά αντικείμενα (κίνδυνος φωτιάς ή πυρκαγιάς).
8. Εάν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι για μεγάλο χρονικό διάστημα, παρακαλούμε ασφαρίστε τις μπαταρίες.
9. Μην απορρίψετε τις μπαταρίες σε φωτιά.
10. Οι άδεις μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι (όχι ενήλικου).
11. Μην απορρίψετε τις μπαταρίες μαζί με το οικιακά απορρίμματα, αλλά σε ειδικά σημεία συλλογής (για την Ελλάδα βλ. www.afis.gr).

**Καλή διασκέδαση με το παιχνίδι σας!**

☢️**警告！** 生後36ヶ月以下の幼児には与えないでください。小さな部品、または外れる可能性のある小さな部品を含み、これをお子様が飲み込んでしまう恐れがあります。窒息する危険があります。連絡先および説明書を保管してください。

**本玩具のご使用にあたってのご注意**

1. 使用開始の前に、必ず取扱説明書をお読みください。
2. 「グライン」社の本製品は玩具であり、玩具としてのみお使いください。
3. 重要：本玩具は電池収納部カバーがネジで固定されている状態でのみご使用ください。
4. 本玩具を掃除する際には必ず電池収納部から電池を取り出してから行うってください。本玩具は濡った布で拭いてください。この際、洗剤のご使用はお避けください。電池収納部の内部の掃除には乾いた埃取り布のみをご使用してください。掃除の後で電池を再び挿入する前には、必ず玩具および電池収納部が乾燥しているかを確認してください。
5. 本機の機能は以下のとおりです。
  - スイッチを上下にスライドさせると、ライトが点灯または消灯します。
6. **注意！重要な情報：**本玩具を破壊防止のため梱包内に固定する目的で使用しているコードやワイヤ、発泡スチロール、フィルム、段ボールなど(テープ、クリップ、タグ、リング)は、本玩具の部品ではなく、お子様に本玩具を渡す前に必ず除去してください。

**電気、電子機器の廃棄物は家庭ごみとして処分しないでください。** 本製品にはライト機能付きの可動式ハンドルが付いていますが、トア部レの電池を緩めることで取り出しが可能で、分別廃棄が可能です。

**父兄の皆様へ**

1. 電池の挿入および取り出しについて
- 1.1 本玩具には指定されている種類以外のバッテリーはお使いにならないでください。本玩具を使用するには、以下のバッテリーが必要です：2 x (1.5V、R03、AAAサイズ)
- 1.2 本玩具の運動には非充電式の普通の電池のご使用をお勧めします。
- 1.3 電池ケースは、ロゴの裏側にあり、安全上の理由からネジ留めされた蓋でカバーされています。
- 1.4 電池を挿入する際には電池収納部に記載された図に従い、極の向きに注意してください。
2. 玩具の破損、電池の破損、充電装置が破損していないかを定期的に点検してください(接点やハウジングの破損、電気がかかっているか、破損、破損などの破損が確認された場合、この破損状況が解消されるまで玩具や充電用機器はご使用にならないでください)。
3. 充電式電池と充電式電池とを混合使用しないでください。
4. 充電式電池を充電する際には、これらの充電式電池を玩具から取り出してから行なってください。充電式電池の充電は大人の監督下でのみ行なってください。
5. 様々な種類の電池、新品と使用済みの電池などの混合使用はお避けください。同様に、充電式電池と非充電式電池、古くなった充電式電池と新品の充電式電池および非充電式電池 などの混合使用はお避けください。
6. 充電式電池と非充電式電池を一緒に保管しないでください(発火および爆発の恐れがあります)。
7. 長時間にわたって本玩具を使用しない場合には、電池を玩具から

**⚠️ HIOIATUUS! EI OLE SOBIT ALLA KOLMEASTASTELE LASTELE.** Sisaldab väikesi ja/või lahti rebitavaid osi, mida on võimalik näiteks alla neelata. Käigistamisohut. Säilitage aadress ja teave.

#### Olulised nõuanded mänguasja kasutuselevatmise kohta.

- Enne kasutuselevatmist lugege nõuanded kindlasti tähelepanelikult läbi.
- See ettevõtte „Klein“ toode on mänguasja ja seda tohutu ainult sellel otstarbel kasutada.
- Oluline teave! Seadet tohiti kasutada ainult siis, kui patareikate on kruviga kinnitatud.
- Enne puhastamist tuleb patareid patareipesast alati välja võtta. Puhastage seadet niske lapiga, ärge kasutage puhastusvahendit. Patareikarpi tohib seest ainult kuuva tolmutapajaga puhastada. Pärast puhastamist ja enne patareide ühesti sisse panemist tuleb kontrollida, et mänguasja ja patareipesa oleks kuivad. Mitte mingil juhul ei tohi kasutada puhastamiseks palju vett või seadet voolava vee all hoida.
- Funktsioonid on järgmised:
  - Lüliti üles/alla lükkamisel teel lihtlataks valgus sisse või välja.
  - Tabelepanul! Oluline märkus. Nõuded / traadid / vahetloistimistooli osad / fooliumist osad, papist osad jms (paelad, klambrid, hoidikud, rihmad), millega mänguasj on transportimiseks pakendisse kinnitatud, ei ole mänguasja osad ja need tuleb enne mänguasja lapsele andmist eemaldada.

**Elektri- ja elektronikasemad ei tohi visata olmeprügri sekka.** Nende hulka kuulub selle artikli puhul liigutatav valgusfunktsiooniga käepide, mille saab uskus oleks kruvi abil vahastaja ja seeläbi eraldi kõrvaldada.

#### Juhised lapsevanematele:

- Patareide sissepanemine ja väljavõtmine
- Mänguasjas tohib kasutada ainult ettenähtud patareid. Mänguasja kasutat järgmist tüüpi patareid:
  - 2x Micro R03 (AAA suurus), 1,5 V t.t.
- Sõovitame kasutada lihtlikke mitteleatavaid patareid.
- Patareikarpi avate logo taga õhutus tagamiseks kinnitavate kinnitatud kaane all.
- Patareide paigaldamisel tuleb kindlasti jälgida, et nende poolse vastaksid patareipesal näidatule.
- Mänguasja ja kõiki laadimisseadmeid (patareid, adapterit, laadijaid jms) tuleb regulaarselt kontrollida võimalike kahjustuste suhtes (nt klemmide, korpuse kahjustused, lekkivad patareid jms). Selliste kahjustuste avastamise korral ei tohi mänguasja ega laadijat kasutada, kuni kahjustused on kõrvaldatud.
- Mitteleatavaid patareid ei tohi laadida.
- Laetavad patareid tuleb enne laadimise alustamist seadmest välja võtta. Laetavad patareid tohib laadida ainult täiskasvanu järelevalve all.
- Ei tüüpi patareid ei kasutatud patareid ei tohi koos kasutada. Samuti ei tohi koos kasutada laetavaid ja mitteleatavaid patareid või vanu ja uusi laetavaid või mitteleatavaid patareid.
- Patareiklemme ei tohi lühendada.
- Patareid ei tohi hoiustada koos metallemetega (tulekahju- või plahvatusohut).
- Kui mänguasja ei kasutata pikemat aega, võite patareid mänguasjast välja võtta.
- Patareid ei tohi tulle visata.
- Tühjad patareid peab (täiskasvanu) mänguasjast välja võtma.
- Tühje patareid ei tohi visata olmeprügisse, need tuleb viia vastavasse kogumiskohta.

#### Soovime lubasat mängimist!

**⚠️ [SPÉJMIANIS NETINKA WAIKAAMS IKI 3 METV].** Sudetýje za mažú ir (arba) nuplėšiamų smulkių dalių, kurias, pvz., galima praryti. Pavojus užgerti produktą. Saugoti adresą ir informaciją.

#### Svarbūs nurodymai dėl žaislo naudojimo

- Prieš pradėdami naudoti būtinai išdėstai perskaitykite nurodymus.
- Sis užņemama „Klein“ gaminyje yra žaislas ir jį privalu naudoti kaip žaislą.
- Svarbu: prietaisą leidžiama naudoti tik tuomet, kai baterijų dangtelis priveržtas varžtais.
- Kas kartą prieš valydami iš baterijų dėžutės pirmiausiai išimkite baterijas. Prietaisą valykite drėgna šluoste nenaudodami jokių valymo priemonės. Baterijų dėžutės vidinę dalį galima valyti tik sausa drūkly šluoste. Nuvalę ir vėl įdėję baterijas patikrinkite, ar žaislas ir baterijų dėžutė yra sausi. Jokiu būdu valydami nenaudokite didelio kiekio vandens arba prietaiso nelykaike po tekanciu vandeniu!
- Funkcijos yra šios:
  - Slumtiam įjungklij į viršų / apačią, įjunglama arba išjunglama šviesa.
  - Dėmesio! Svarbus nurodymas: virevės / vielos / putų polistirolo / plevėlės dalyš / kartonas ir kt. (juosteles, spaustukai, priedai, kilpos), naudojami žaislo tvirtinimui pakabotėje, kad jį būtų saugiau gabenti ir jie nėra žaislo dalis ir turi būti nuimti prieš žaislą atiduodant vaikui.

**Elektris ir elektronikas prietaisai negalima išmesti su buitinėmis atliekomis.** Tokiu prietaisu laikoma ir šio gaminio slankioji rankena su šviesos funkcija, kurią galima ataisinti per durelių varžtą ir utilizuoti atskirai.

#### Nurodymas tėvams:

- Baterijų įdėjimas ir išėmimas
- Žaislą galima naudoti tik su nurodytomis baterijomis. Norint naudoti žaislą, prireiks tokių kūrų:
  - 2x Micro R03 (AAA dydžio) po 1,5 V.
- Rekomenduojame naudoti ne akumuliatorus, o įprastas, nekraunamas baterijas.
- Baterijų skyrius yra logotipo nugarinėje dalyje po saugumo sumetimais varžtais prisuktu dangteliu.
- Įdėdami baterijas būtinai atsisveikite į teisingos polius, kaip nurodyta baterijų dėžutėje.
- Žaislą ir kiekvieną įkrovimo įrenginį (baterijas, adapterį, baterijų įkroviklį ir kt.) reikia reguliariai tikrinti, ar jie galimai nepažeisti (pvz., kontaktų, korpuso pažeidimai, išteklės baterijų skytis ir kt.). Jeigu nustatėte tokio pobūdžio pažeidimus, kol pažeidimas nebūs pašalintas, žaislą ar įkroviklį draudžiama toliau naudoti.
- Draudžiama įkrauti nekraunamas baterijas.
- Prieš įkraunant įkraunamas baterijas jas pirmiausiai išimkite iš prietaiso. Įkraunamas baterijas leidžiama įkrauti tik prižiūrint suaugusiems.
- Prieš naudodami skirtingų baterijų tipų arba nedidekė naujų ir jau naudotų baterijų. Taip pat draudžiama kartu naudoti įkraunamas ir neįkraunamas baterijas arba senas ir naujas įkraunamas ir neįkraunamas baterijas.
- Draudžiama atlikti baterijų kontaktų trumpąjį jungimą.
- Baterijų nelykaike kartu su metaliniais instrumentais (gaisro ir sprogimo pavojus).
- Jeigu žaislo kintatinė nenaudoti ilgesnį laiką, išimkite iš jo baterijas.
- Baterijų nemeskite į ugnį.
- Isikrovusias baterijas išimkite iš žaislo (išimti gali tik suaugusieji).
- Isikrovusias baterijas nemeskite su buitinėmis atliekomis, o pristatykite į tam skirtą surinkimo vietą

#### Linkime smagaus žaidimo!

**⚠️ UPOZORENJE! IGRAČKA NIJE PRIKLADNA ZA DJECU MLADU OD TRI GODINE.** Sadržaj male dijelove i / ili male dijelove koji se mogu otkinuti i npr. progutati. Opasnost od gušenja. Sačuvajte adresu i informacije.

#### Važne upute za pokretanje igračke

- Prie pokretinąj obavono dobru pročitate upute.
- Ovaj proizvod tvrtke „Klein“ igračka je i samo ga kao takvu treba upotrebljavati.
- Važno: uređaj se smije upotrebljavati samo kad je poklopar: za baterije pričvršćen vijcima.
- Prije svakog čišćenja iz pretinca za baterije najprije treba izvaditi baterije. Uredaj očistite vlažnom krpom bez sredstva za čišćenje. Unutrašnjost pretinca za baterije smije se čistiti samo suhom krpom za posu. Nakon čišćenja i prije ponovnog stavljanja baterija treba provjeriti jesu li igrački i pretinac za baterije suhi. Ni u kojem slučaju ne upotrebljavajte puno vode niti uredaj držite pod tekućom vodom!
- Funkcije su sljedeće:
  - Klizanjem prekidača gore/dolje uključujete ili isključujete svjetlo.
- Upozorenje! Važna napomena: uice / žice / dijelovi strogora / dijelovi folije / kartonski dijelovi itd. (trake, kvačice, privjeske, petlje) kojima je igračka pričvršćena u ambalžu nisu dio igračke i prije nego igračku predate djetetu treba ih ukloniti.

**Stari električni i elektronički uređaji ne spadaju u kućni otpad.** Ovaj artikl uključuje pokretnu ručku sa svjetlosnom funkcijom, koja se može odvojiti preko vijka na vratima i stoga se odlaze odvojeno.

#### Napomena za roditelje:

- Stavljanje i vađenje baterija
- Igračka smije raditi samo s navedenim baterijama. Za rad igračke potrebne su sljedeće baterije:
  - 2x Micro R03 (veličina AAA), svaka 1,5 V.
- Ne preporučamo upotrebu punjivih, nego samo nepunjivih baterija.
- Kućište za baterije nalazi se na stražnjoj strani logotipa, ispod poklopar: za koje iz sigurnosnih razloga, učvršćen vijcima.
- Priklom stavljanja baterija obavezno treba paziti na ispravan položaj polova koji je naveden u pretincu za baterije.
- Na igrački i svakoj drugoj jedinici za punjenje (baterije, adapter, uređaj za punjenje baterija itd.) treba redovito provjerjavati ima li mogućih oštećenja (npr. oštećenje kontakata, kućišta, iskrpjele baterije itd.). Ako se utvrdie takva oštećenja, igračka li jedinica za punjenje ne smije se nastaviti upotrebljavati dok se oštećenje ne otkloni.
- Nepunje baterije ne smiju se puniti.
- Punjeve baterije potrebno je radi punjenja prethodno izvaditi iz uređaja. Punjeve baterije smiju se puniti samo pod nadzorom odrasli osoba.
- Isključite vrsite baterija li nove i veći radjenje vrsite baterija ne smiju se miješati. Niti punjeve i nepunjeve li stare i nove punjeve i nepunjeve baterije ne smiju se miješati.
- Kontakti baterija ne smiju se kratklo spojati.
- Baterije ne skladištite zajedno s metalnim instrumentima (opasnost od vatre li eksplozije).
- Ako se igračka duže vrijeme ne upotrebljava, baterije izvadite iz igračke.
- Baterije na bacajte u vatu.
- Prazne baterije odrasli trebaju izvaditi iz igračke.
- Prazne baterije ne zbirinjavate u komunalnom otpadu, nego u za to uređenim sabornim mjestima.

#### Želimo vam puno radosti u igri!

**⚠️ TWISSJIAN MUHXU ADDATTAT GHAL TFAL TAHT IT-TLIET SHIN.** Komponenti iġhar u/jew komponenti iġhar li jistgħu jinqalgħu inklużi, li ez jistgħu jibdelgħu. Periklu li wieħed jifgħa. Zomm indirizz u informazzjoni.

#### Informazzjoni importanti dwar it-tħadid tal-gugrell

- Qabel ma tħida tuza, jeķ jgħjgħob agra i-strużinjijiet jeqta.
- Dan il-prodott mill-kompanija „Klein“ huwa gugrell u għandu jintuza biss bħala tali.
- Importanti: It-tagħrif jista’ jintuza biss bil-kaver tal-batterija imvat.
- Qabel it-tindif, il-batterij għandhom i-ewwel jitneħħew mill-kaxxa tal-batterij. Naddaf it-tagħrif b'arrutta niedja mingħajr detergent. In-naħa i' għewwa tal-kaxxa tal-batterij tista' titnaddaf biss b'arrutta niedja tat-tfarrir. Wara t-tindif u u qabel ma terġa ddaħhal il-batterij, ičekkija li l-gugrell u l-kaxxa tal-batterij jkunu utti. Qatt tuza haħna ilma għat-tindif jew iżżomm i-tagħmir taħt vi bil-ilma niesel!
- I-funzjonijiet huma dawn li ġejjin:
  - Meta tzerzajt i-swieċ, il-flug i-tliet jgħjgħ jew jifti d-dawl.
- Attenzjoni! Informazzjoni importanti: I-spaw/wajers/partijiet tal-polistiren/biciżet tal-fol/partijiet maqgħupin tal-kartun, eċċ. (zigarieli, kilpos, tikketti, ingazze) użati biex jorbtu l-gugrell i-fmballgħa tiegħu sbieħ kun marbut sew matul it-trasport muħmex parti mill-gugrell u għandhom jitneħħew qabel ma l-gugrell jingħata lit-tfal.

**Apparati elektrici u elettronici ma jappartjenux fiż-bid tal-dad.** Fir-riġward ta’ dan l-oġġett dan japplika għall-maqbad li jista’ jicċaqalgħ b’funzjoni ta’ daww li jista’ jingħal minn fuq li-vi it-fil-bieba u għaldaqstant għandu jintrema b’mod separat.

#### Nota lil-ġenituri:

- Kif iddaħhal u tneħħi l-batterij
- Il-gugrell jista’ jithaddem biss bil-batterij speċifika. Biex jithaddem il-gugrell huma meħtieġa l-batterij li ġejjin:
  - 2x Micro R03 (qie AAA) 1,5 V.
- Aħna ma nirakkomandawx li tuza batterij rikarikabbli, iżda batterij normali, mhux rikarikabbli.
- Il-kaxxa tal-batterija tinsab fuq in-naħa ta’ wara tal-loġo, taħt il-kaver li huwa imvat għa raġunijiet ta’ sigurtà.
- Meta ddaħhal il-batterij, huwa essenzjali li tiġi żgurata l-polarità korretta kif speċifikat fil-kaxxa tal-batterij.
- Il-gugrell u kull unità tal-iċċarġjar (batterij, adapters, cagers tal-batterij, eċċ.) għandhom jiġu ċċekkjati regolamentar għal hsaar possibbli (ez. hsaar ta-kuntatti, mal-hawving, batterij li jklljgħ, eċċ.). Jekk jinstabu xi hsaar bħal dawn, il-gugrell jew l-unità tal-iċċarġjar m’għandhomx jintużaw sakemm il-hsaar tkun giet imsew-wja.
- Batterij mhux rikarikabbli m’għandhomx jiġu ċċarġjati mill-għid.
- Sabiej jgu ċarġjati mill-għid, il-batterij rikarikabbli għandhom i-ewwel jitneħħew mit-tagħmir. Il-batterij rikarikabbli jistgħu jiġu ċarġjati mill-għid biss taħt is-sorveljanza ta’ adulti.
- Piċi differenti ta’ batterij jew tipi ta’ batterij godda u użati m’għandhomx jithallu. Bl-Istess mod thallaxx batterij rikarikabbli ma’ batterij mhux rikarikabbli jew batterij użati u batterij rikarikabbli o mhux rikarikabbli godda.
- Il-kuntatti tal-batterija m’għandhomx ikunu xortjati.
- Taħżin batterij ma strumenti tal-metal li-riskju ta’ nar jew splożjoni).
- Jekk il-gugrell ma jintużax għal żmien twil, jeķ jgħjgħob neħħi l-batterij mill-gugrell.
- Tarmix il-batterij fin-nar.
- Batterij li jkun nħlew għandhom jitneħħew mill-gugrell (minn adulti).
- Tarmix batterij mħlija fi-skart tad-dad, iżda fil-postijiet tal-għor stabbliti għal dan il-għan

#### Hu gost iġgħab b’dan il-gugrell!

**⚠️ ВНИМАНИЕ! НЕПОДХОДЯЩО ЗА ДЕЦА ПОД ТРИГОДИШНА ВЪЗРАСТ.** Съдържа дребни части и/или лесни за откъсване дребни части, които могат например да бъдат погълнати. Опасност от задавяне. Запазете адреса и данните.

#### Важни указания за ползването на игратачка

- Моля, прочетете внимателно инструкциите преди използване.
- Аcest продукт на фирма Klein е играчка и трябва да се използва само като такава.
- Важно: Уредът може да се използва само със затворен капаk на батериите.
- Преди всяко почистване трябва първо да се извадят батериите от кутията за батерии. Почистете устройството с помощта на влажна кърпа без почистващ препарат. Възрешността на кутията за батерии може да се почисти само със суха кърпа за прах. След почистването и преди отново да бъдат поставени батерии се уверете, че игратачка и кутията за батерии са сухи. В никакъв случай не използвайте вода за почистването и не поставяйте уреда под тежача вода!
- Функционира по следния начин:
  - Плъзгането на превключвателя нагоре/надолу включва или изключва светлините.
- Внимание! Важно указание: Шумурчетата/конците/стереофонните части/найлонните части/картонените детайли и т.н. (лентички, кламери, кукички, халки), с които игратачка е закрепена на оповокача, за да се запази по време на транспорта, не са част от игратачка и трябва да се отдели, преди игратачка да се даде на детето.

**Отпадъци от електрически и електронни уреди не представляват битови отпадъци.** Този артикул включва подвижна дръжка със светилна функция, като дръжката може да се разклои чрез винта във вратата и следователно може да бъде извърлен разделение.

#### Указания за родителите:

- Поставяне и изваждане на батериите
- Играчката може да работи само с посочените батерии. За работата на играчката са необходими следните батерии:
  - 2x Micro R03 (размер AAA) по 1,5 V.
- Препоръчваме да не ползвате акумулаторни, а нормални, неперезарждащи се батерии.
- Кутията за батериите се намира на гърба на логото под капака, който от съображения за сигурност е завинтен.
- При поставянето на батериите непременно трябва да се спазят полюсите, така както са показани в кутията за батерии.
- Играчката в всеки зареден модул (батерии, адаптери, устройства за зареждане на батерии и под.) следва редовно да се прегледват за евентуални повреди (контур, повреди по контактите, корупция, изтощени батерии и т.н.). Ако бъдат установени подобни повреди, играчката или зарядният модул не бива да се използва повече, защото не се отстраня повредата.
- Неперезарждаемите батерии не бива да се презареждат.
- Презареждаемите батерии преди да се заредят трябва да се извадят от уреда. Презареждаемите батерии трябва да се презареждат само под надзора на възрастен.
- Не трябва да се комбинират различни типове батерии или нови със стари батерии. Като и не трябва да се комбинират презареждаеми и неперезарждаеми или стари и нови презареждаеми и неперезарждаеми батерии.
- Контактите на батериите не трябва да бъдат съзвзвани на късо.
- Батериите не трябва да се съхраняват заедно с метални инструменти (опасност от запалване и избухване).
- Когато играчката не се ползва по-продължително време, батериите трябва да се извадят от нея.
- Не хвърляйте батериите в огън.
- Празните батерии трябва да се извадят от играчката (от възрастни).
- Не хвърляйте празните батерии с битови отпадъци, а в предвидените за това места за събиране.

#### Показваме ви приятна изгра!

**⚠️ VIBOVÖRUMI EKKI VI HAFI BARNÁ YNGRI EN BRIGGJA ÁRA.** Inniheldur smáa hluta og/eða smá hluta sem hægt er að taka af sem hægt væri að gleypa, til dæmis. Kófnunarhætta. Geymið heimilisfang og upplýsingar á öruggum stað.

#### Mikilvægur ábending þegar leikfangið er fyrst sett í gang

- Vinsamlegast lesið leikfönginangar vandlega fyrir fyrstu gangsetningu.
- Þessi vara af merkinu „Klein“ er leikfang og á aðeins að nýtast sem slík.
- Athugið: Það má aðeins nota takíð þegar lokið á rafhlöðuhöfnu eru skrufað aftur.
- I hvert skipti sem takíð er hreinsað verður fyrst að fjarlægja rafhlöðurnar ur rafhlöðuhöfnu. Takíð á að hreinsa með rökum klút an allra hreinsiefna. Rafhlöðuhöfn má aðeins þrifa að innan með þurrum klút. Eftr hreinsun og áður en rafhlöðurnar eru aftur lagðar í höfn þarf að fullvissa sig um að leikfangið og rafhlöðuhöfn sé alveg þurr. Notó að ekki mikid vatn við hreinsunina, né setjið takíð undir rennandi vatni!
- Eftirfarandi aðgerðir eru í boði:
  - Með því að færa rofna upp eða niður er hægt að breykja og slökka ljósið.
- Takíð eftr! Mikilvæg ábending: Virar/snúur/trauðplast/glast/pappahlutur o.s.frv. (bönd, hefti, festingar, lykkjur), sem tryggja að leikfangið sé fast í umbúðunum á meðan á flutningi stendur, tilheyra ekki leikfanginu og verður að fjarlægja áður en leikfangið er afhent barninu.

**Rafmagns- og rafenditaki eiga ekki heima í venjulegu heimilisloppi.** Á þessari vöru á þetta við um hreyfanlega handfangið með ljósvörkinum. Það má fjarlægja með því að losa skrufluna í hurðinni og farga þannig sérstaklega.

#### Ábending til foreldra:

- Hvernig leggja á rafhlöðu í eða fjarlægja
- Leikfangið má aðeins knýja með þeim rafhlöðum sem tilgreind eru. Til að knýja leikfangið á að nota eftirfarandi rafhlöður:
  - 2x Micro R03 (AAA stærð) 1,5 V.
- Við mælum með því að venjulegar rafhlöður séu notaðar, ekki hleðslurafhlöður.
- Rafhlöðuhöfn er á bakhlöð lögðsins undir lokinu sem er skrufað fast af öryggisástæðum.
- Þegar rafhlöður eru settar í verður að passa að setja þær rétt í lof fara eftir skautuninni sem gefin er upp í rafhlöðuhöfnu.
- Leikfangið sem og hverja hleðslueiningu (rafhlöður, millistykki, hleðslutaki fyrir rafhlöður o.þ.u.l.) verður að skoða reglulega til að athuga með hugsanlegar skemmdir (t.d. skemmdir á tengi, á hylki, tómar rafhlöður o.s.frv.). Ef einhverjar slíkar skemmdir finnast má hvorki nota leikfangið né hleðslutaki, þar til búið er að lagfæra skaðann.
- Það má ekki reyna að hláða rafhlöður sem ekki eru hleðslurafhlöður.
- Hleðslurafhlöður þarf að fjarlægja ur teknu áður en þær eru endurníðnar. Hleðslurafhlöður má aðeins endurníðla undir eftirriti fullröðinna.
- EKKI má blanda saman dögum af rafhlöðu eða ónotuðum og notuðum rafhlöðum. Á sama hátt má ekki blanda saman venjulegum rafhlöðum og hleðslurafhlöðum, né heldur gömlum og nýjum rafhlöðum og hleðslurafhlöðum.
- Það má ekki valda skammhlappi í rafhlöðutengingunum.
- Rafhlöður má ekki geyma með málmaðhöldum (eld- og sprengihætta).
- Þegar leikfangið er ekki notað í lengri tíma, fjarlægjið vinsamlegast rafhlöðurnar ur leikfanginu.
- EKKI henda rafhlöðum í eld.
- Tómar rafhlöður á að fjarlægja ur leikfanginu (af fullröðnum).
- Notuðum rafhlöðum á ekki að flegja í heimilisloppi, heldur fara með þær á þar til geða söfnunarsaði.

#### Hafið gaman af og góða skemmtun!

**⚠️ AVERTISSEMENT CONTRAINDICAT COPILOR MAI MICI DE TREI ANI.** Conține piese mici și/sau piese mici detaşabile, care pot fi, de ex., înghiţite. Pericol de sufocare internă. Păstraţi adresa și informaţiile.

#### Indicaţii importante în vederea punerii în funcţiune a jucării

- Înainte de punerea în funcţiune vă rugăm să citiţi neapărat indicaţiile de atenţie.
- Acest produs al firmei „Klein” este o jucărie și trebuie utilizat doar ca atare.
- Important: aparatul poate fi utilizat doar cu capacul compartimentului de baterii fixat cu suruburi.
- Înainte de fiecare curățare trebuie extrase întâi bateriile din compartimentul de baterii. Aparatul trebuie curățat cu o lavetă umedă fără detergent. Interiorul cutiei de baterii poate fi curățat doar cu o cârpă de praf uscată. După curățare și înainte de reintroducere bateriilor trebuie verificat dacă jucăria și compartimentul de baterii sunt uscate. În niciun caz nu utilizați multă apă la curățare și nu țineți aparatul sub apă curentă!
- Funcțiile sunt după cum urmează:
  - Prin împingerea comutatorului în sus / jos se gormeste, respectiv se oprește lumina.
- Atenție! Indicație importantă: sururile/trele/piesele din polistiren/părțile din folie/decupațiile din carton etc. (benzi, dreme, cârlige, lățuri) cu care este fixată jucăria în ambalaj sau în vederea asigurării la transport nu sunt parte componentă a jucării și trebuie îndepărtate înainte de a înmăna jucăria copilului.

**Deșeurile de echipamente electrice și electronice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere.** Printre acestea se numără, în cadrul acestui articol, mânerul mobil cu funcție de iluminare, care poate fi desprins de pe ușă prin intermediul surubului și poate fi astfel eliminat separat.

#### Indicație pentru părinți:

- Introducerea și scoaterea bateriilor
- Jucăria poate fi folosită doar cu bateriile introduse. Pentru folosirea jucăriei sunt necesare următoarele baterii:
  - 2x Micro R03 (tip AAA) de 1,5 V.
- Vă recomandăm să nu folosiți acumulatori, ci doar baterii normale care nu sunt reîncărcabile.
- Compartimentul de baterii se află în partea posterioară a logoului sau capacul prins în suruburi din motive de siguranță.
- La introducerea bateriilor trebuie respectată neapărat polaritatea corectă așa cum este indicat în compartimentul bateriilor.
- Jucăria, precum și orice unitate de încărcare (baterii, adaptor, încărcătoare de baterii s.a.) trebuie verificate în mod regulat cu privire la posibile deteriorări (de ex. daune la nivelul contactelor, la carcasa, baterii care curg etc.). Dacă se constată astfel de daune, jucăria sau unitatea de încărcare nu mai trebuie utilizate până când dauna nu este remediată.
- Bateriile nereîncărcabile nu trebuie reîncărcate.
- Bateriile nereîncărcabile trebuie extrase din aparat înainte de a le pune la reîncărcat. Bateriile reîncărcabile pot fi reîncărcate doar sub supravegherea adultilor.
- Tipuri diferite de baterii sau bateriile noi și cele deja folosite nu trebuie amestecate. De asemenea nici bateriile reîncărcabile și cele nereîncărcabile sau bateriile vechi și noi reîncărcabile și nereîncărcabile nu trebuie amestecate.
- Contactele bateriilor nu trebuie scurtcircuitate.
- Nu depozitați bateriile împreună cu instrumente de metal (pericol de incendiu sau de explozie).
- Dacă jucăria nu este folosită mai mult timp vă rugăm să extrageți bateriile din jucărie.
- Nu aruncați bateriile în foc.
- Bateriile goale trebuie aruncate separat în containerele de deșeurile menajere.
- Nu aruncați bateriile în guniul menajer, ci eliminați-le prin intermediul centrelor de colectare speciale.

#### Vă dorim distracție plăcută la joacă!

**⚠️ UPOZORNENIE! NEVHODNÉ PRE DETI DO TROCH ROKOV.** Obsahuje drobné diely / alebo drobné diely, ktoré sa môžu odtrhnúť, ktoré je napr. možné prehltnúť. Nebezpečenstvo dusenia. Uchovajte si adresu a informácie.

#### Dôležité pokyny na uvedenie hračky do prevádzky

- Pred uvedením do prevádzky a bezpodmienečne pozorne prečítajte pokyny.
- Tento výrobok firmy „Klein“ je hračka a je určený na použitie len na tento účel.
- Dôležité: Zariadenie sa môže používať len so zaskrutkovaným krytom batérie.
- Pred každým čistením sa najskôr musia vybrať batérie zo skrinky na batérie. Zariadenie čistite pomocou vlhkej utierky bez čistiaceho prostriedku. Vnútorý priestor skrinky na batérie sa smie čistiť len pomocou suchej utierky na prách. Po čistení a pred opätovným vložením batérii kontrolujte, či je hračka a skrinka na batérie suchá. V žiadnom prípade nepoužívajte na čistenie veľa vody alebo zariadenie nedržte pod tečúcou vodou!
- Funkcie sú popísané ďalej:
  - Stretlo sa zapína alebo vypína posunutím spínača nahor alebo nadol.
- Pozor! Dôležité upozornenie: Snúry/drôty/časti polystyrénu/časti fólie/ústričky kartónu atď. (pásky, svorky, visáčky, slučky), pomocou ktorých je hračka upevnená v obale na zariadenie prepary, nie sú súčasťou hračky a pred jej odovzdaním dieťaťu sa musia odstrániť.

**Odpadné elektrické a elektronické zariadenia nepatria do komunálneho odpadu.** K tomu v prípade tejto položky patrí aj pohyblivá rukoväť so svetelnou funkciou, ktorú je možné uvoľniť pomocou skrutky vo dvierach, a preto ju možno zlikvidovať samostatne.

#### Pokyn pre rodičov:

- Vloženie a vybratie batérií
- Hračka sa smie prevádzkovať len s uvedenými batériami. Na používanie hračky sú potrebné nasledujúce batérie:
  - 2x Micro R03 (veľkosť AAA) 1,5 V.
- Odporúčame nepoužívať žiadne akumulátory, ale bežné nenabíjateľné batérie.
- Priehradka na batérie je umiestnená na zadnej strane loga a veko je z bezpečnostných dôvodov priskrutkované.
- Pri vkladaní batérii bezpodmienečne dajte na správne polovanie, a to tak, ako je to uvedené na skrinke na batérie.
- Hračka, ako aj nabíjacia jednotka (batérie, adaptér, nabíjачky batérii, a pod.) sa musia pravidelne prehliadať. Či nemajú prípadné poškodenie (napr. poškodené kontakty, kryt, vytčené batérie, atď.). Ak zistíte takéto poškodenie, tak sa hračka alebo nabíjacia jednotka nesmú ďalej používať, až kým poškodenie nebude odstránené.
- Nenabíjateľné batérie sa nesmú opäť nabíjať.
- Nabíjateľné batérie sa na opätovné nabíjanie musia vopred vybrať zo zariadenia. Nabíjateľné batérie sa smú opätovne nabíjať len pod dozorom dospelej osoby.
- Rôzne typy batérii alebo nové a použité a staré batérie sa nesmú vzajomne kombinovať. Takisto sa nesmú vzajomne kombinovať dobíjateľné a nedobíjateľné alebo staré a nové dobíjateľné a nedobíjateľné batérie.
- Kontakty batérii sa nesmú skratovať.
- Batérie neskladujte spoločne s kovovými predmetmi (nebezpečenstvo vzplanutia ohňa alebo explozie).
- Keď sa hračka dlhší čas nepoužíva, vyberte z nej batérie.
- Batérie nevhádzajte do ohňa.
- Vybíť batérie sa musia vybrať z hračky (vykoná dospelá osoba).
- Vybíť batérie nevhádzajte do komunálneho odpadu, ale zabezpečte ich likvidáciu na zberných miestach, ktoré sú na to určené.

#### Želáme vám pri hriani veľa zábavy!